

Vec C-4/05

Hasan Güzeli proti Oberbürgermeister der Stadt Aachen

(návrh na začatie prejudiciálneho konania
podaný Verwaltungsgericht Aachen)

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Pridruženie Turecka k EHS — Voľný pohyb pracovníkov — Článok 10 ods. 1 rozhodnutia asociačnej rady č. 1/80 — Zamietnutie predĺženia povolenia na pobyt tureckého pracovníka“

Návrhy prednesené 23. marca 2006 — generálny advokát L. A. Geelhoed . . . I - 10281

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 26. októbra 2006 I - 10295

Abstrakt rozsudku

1. *Medzinárodné dohody — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Asociačná rada zriadená dohodou o pridružení medzi EHS a Tureckom — Rozhodnutie č. 1/80 — Voľný pohyb osôb — Pracovníci — Prístup tureckých štátnych príslušníkov, ktorí patria do legálneho trhu práce v členskom štáte, k pracovnej činnosti v tomto členskom štáte a s tým spojené právo na pobyt*
(Rozhodnutie asociačnej rady EHS — Turecko č. 1/80, článok 6 ods. 1)

2. *Medzinárodné dohody — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Asociačná rada zriadená dohodou o pridružení medzi EHS a Tureckom — Rozhodnutie č. 1/80 — Voľný pohyb osôb — Pracovníci — Prístup tureckých štátnych príslušníkov, ktorí patria do legálneho trhu práce v členskom štáte, k pracovnej činnosti v tomto členskom štáte a s tým spojené právo na pobyt*

(Rozhodnutie asociačnej rady EHS — Turecko č. 1/80, článok 6 ods. 1 a 2)

1. Článok 6 ods. 1 prvá záležka rozhodnutia asociačnej rady EHS — Turecko č. 1/80 z 19. septembra 1980 o rozvoji asociácie sa má vykladať v tom zmysle, že turecký pracovník sa môže dovoľávať práv, ktoré mu uvedené ustanovenie udeľuje, len ak je jeho zárobková činnosť u druhého zamestnávateľa v súlade so zákonnými podmienkami hostiteľského členského štátu v oblasti vstupu na jeho územie a zamestnania. Je na vnútroštátnom súde, aby vykonal nevyhnutné zistenia na účely určenia, či je tomu tak v prípade tureckého pracovníka, ktorý zmenil zamestnávateľa pred uplynutím doby troch rokov stanovenej v článku 6 ods. 1 druhej záležke toho istého rozhodnutia.
2. Druhá veta článku 6 ods. 2 rozhodnutia asociačnej rady EHS — Turecko č. 1/80 sa má vykladať v tom zmysle, že jej predmetom je zabezpečiť, aby sa doby prerušenia legálneho zamestnania z dôvodu nedobrovoľnej nezamestnanosti alebo dlhodobej choroby nedotýkali práv, ktoré už turecký pracovník získal na základe dôb predchádzajúceho zamestnania, teda dôb v dĺžke stanovenej podľa každej z troch záležok tohto ustanovenia.

(pozri body 34, 36, 54 a výrok)

(pozri body 41, 42, 55 a výrok)